Musée d'Art moderne de la Ville de Paris

Guide de visite
Facile à lire et à comprendre

MUSÉE D'ART MODERNE
DE LA VILLE DE PARIS

- Vous allez voir des œuvres.
- Tous les artistes connaissaient les œuvres des uns et des autres.
- Nous vous présentons quelques œuvres importantes mais regardez les autres œuvres.
- Si vous ne trouvez pas la salle, demandez à un agent d'accueil.

- Vous pouvez demander de l'aide aux agents d'accueil.
- Les toilettes sont au fond du hall d'entrée à gauche.

Les chefs-d'œuvres *

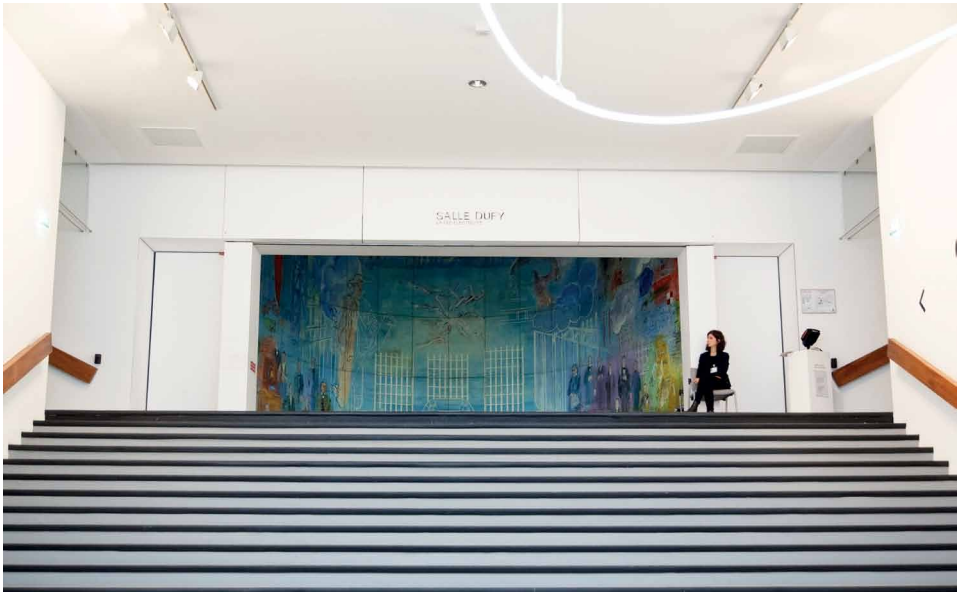
Les mots difficiles

Quand une étoile * est à côté d'un mot,
il est expliqué ici.

Chef-d'œuvre : le tableau ou la sculpture
le plus réussi et le plus célèbre d'un artiste.
Dieux de l'Olympe : il y a très longtemps,
les hommes croyaient en beaucoup de dieux.
Ils habitaient en Grèce sur une montagne appelée
Olympe.
Fauve : C'est un grand animal sauvage, un lion,
un tigre.
Opaque : qui ne laisse pas passer la lumière.
Voûte : plafond arrondi comme
dans les vieilles églises.

1

Début de la visite
Allez à gauche
Montez le grand escalier
vers la salle Raoul Dufy



La Fée Électricité de Raoul Dufy

Allez au centre de la salle.
Vous êtes entouré par le plus grand tableau
du monde.
Le peintre raconte l'histoire de l'électricité.
Au fond, sur un fond bleu, il y a une usine d'électricité.
Au-dessus de l'usine, il y a la foudre.
En haut, ce sont les dieux de l'Olympe *.
Regardez à gauche et à droite,
les portraits des savants avec leurs noms.
Ce sont des savants.
Ils ont cherché et inventé l'électricité.

Regardez leurs vêtements.
Ceux de droite vivaient il y a très longtemps.
Regardez autour d'eux.
Avant l'électricité, tout le travail était fait à la main.
Ceux de gauche vivaient en même temps que
le peintre. Tout le monde utilise l'électricité.
Cherchez les publicités, les feux rouges, le train
qui sort de la gare, la construction d'un bateau…
À gauche, près de l'entrée, en haut,
une femme vole dans la lumière.
C'est la fée électricité.
En bas, l'orchestre joue de la musique
pour le monde entier.
Regardez bien les couleurs.
Elles sont transparentes, légères.
Les couleurs ne restent pas dans les dessins.
Elles font des grandes taches.
Chaque tache réunit les dessins qui vont ensemble.
Par exemple, à droite la tache verte.
Elle réunit le travail à la campagne.

2

Redescendez dans le hall
Traversez et descendez à l'étage
de la cafétéria

3 Allez vers la salle Henri Matisse
Regardez ce tableau

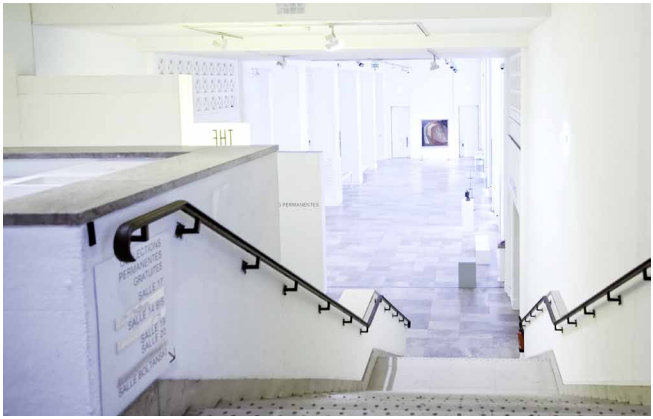
La Danse inachevée d'Henri Matisse

Henri Matisse dit : « J'aime beaucoup la danse.
La danse est une chose extraordinaire : vie et rythme.
Je sifflotais en peignant. C'était en moi comme
un rythme qui me portait. »
Henri Matisse a dessiné des danseurs, avec un fusain
au bout d'un long bâton de bambou.
Il a commencé à le peindre.
Mais c'était long à sécher.
C'était difficile car le tableau est très grand.
Finalement il ne l'a jamais fini.
C'est pourquoi le tableau s'appelle :
La Danse Inachevée.

4 Avancez et cherchez l’autre tableau

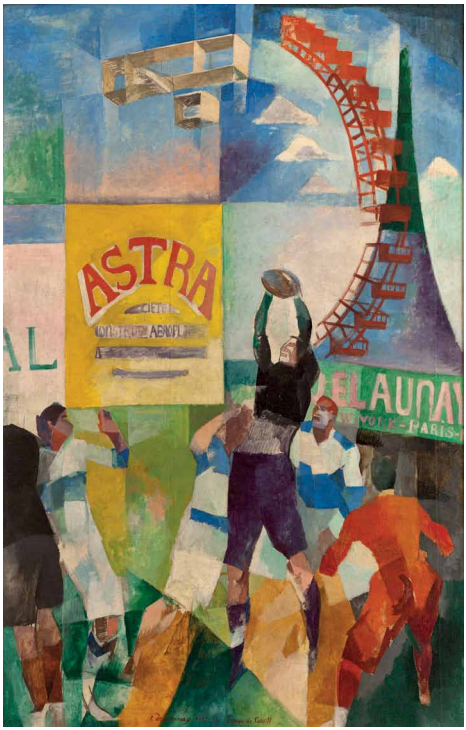
La Danse d’Henri Matisse

Le peintre fait ce tableau pour décorer une salle
avec des voûtes *.
Cela explique la forme du tableau avec trois arrondis.
Les danseuses sont peintes en gris clair.
Elles sont plates comme le mur. Le fond est rose
ou bleu ou noir, comme de la lumière et de l’ombre.
C’est une musique de couleur.
Les danseuses sautent avec élan.
4 danseuses bondissent sur un pied.
2 danseuses semblent tomber à cause de la vitesse.
Les danseuses sont immenses.
Les corps sont simplifiés. Regardez.
Il manque des mains et des pieds.
Le peintre donne ainsi l’idée d’un espace immense.



5

Sortez de la salle Henri Matisse
Descendez l'escalier à gauche
Allez tout droit salle 1
Cherchez ce tableau



L'Équipe de Cardiff de Robert Delaunay

Robert Delaunay rassemble dans ce tableau
les choses qui l'intéressent.
C'est comme un grand collage.
En bas une équipe de rugby de Cardiff.
C'est le nom du tableau.
Delaunay a vu une photo dans un journal. Il l'a dessinée.
A droite, la Tour Eiffel, est un triangle violet et vert.
Et juste à côté, la grande roue en rouge.
Dans le ciel, des nuages en triangle et un avion.
Les premiers avions étaient faits en bois et en tissus
comme celui-ci.
En dessous, le mot Astra en rouge
sur une affiche jaune.
Astra était la marque d'un constructeur d'avions.
Sous la Tour Eiffel il y a une affiche verte.
Le peintre a écrit son nom Delaunay, New York et Paris.
Il admirait ces deux villes.
Robert Delaunay était passionné par les avions,
les voitures, toutes les techniques modernes, la publicité.
À l'époque où il vivait tout cela était nouveau.
Regardez les couleurs.
Le jaune de l'affiche contraste avec les bleus, les verts
et les orangés. Le rouge de la roue vibre avec le violet

et le vert de la Tour Eiffel.
Sur le terrain de rugby, le vert est clair au soleil
et foncé à l'ombre.
Le peintre utilise la couleur pour construire
le grand collage et montrer la lumière.

6

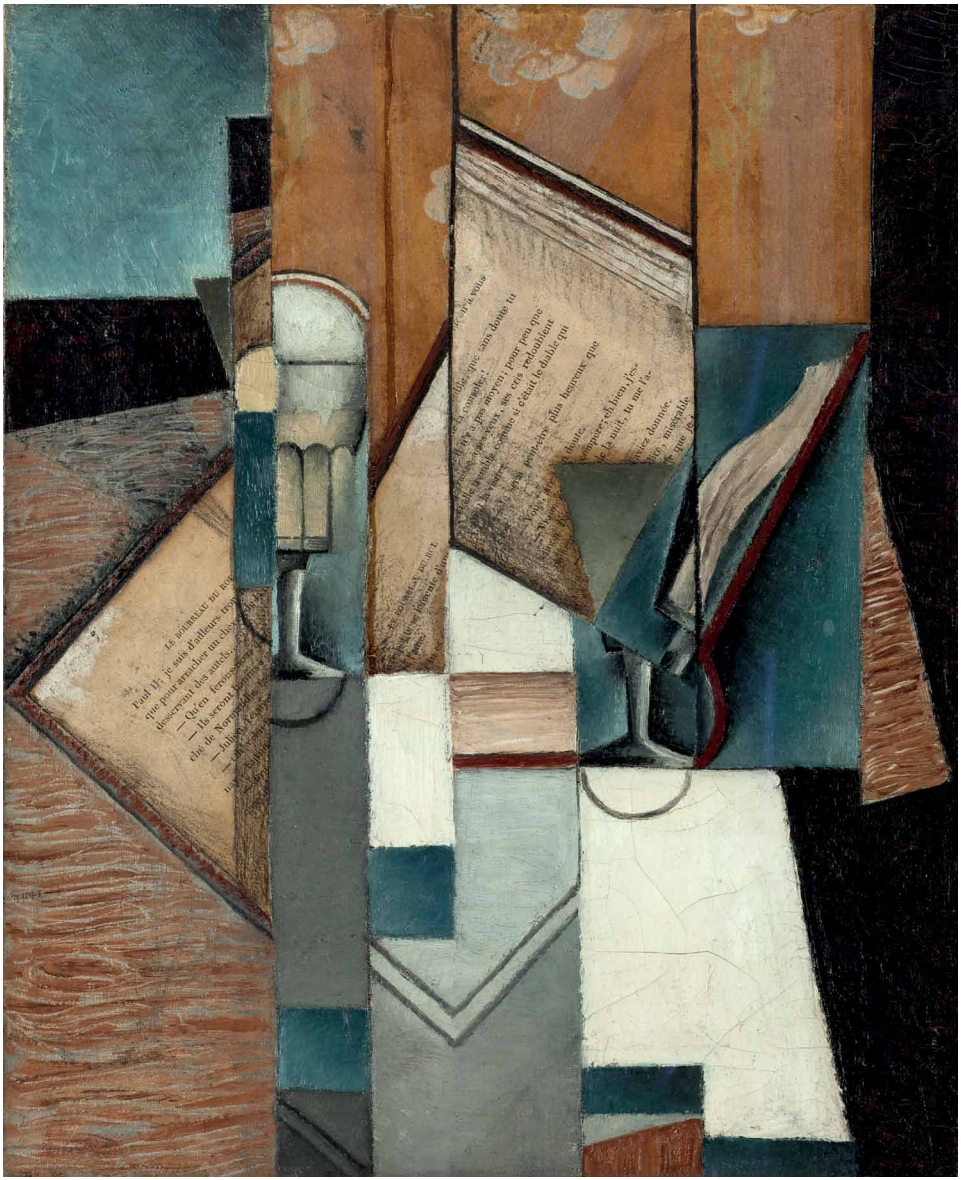
Allez dans la salle suivante
Salle 2
Cherchez ce tableau

Rythme N° 1 de Robert Delaunay

« Feu d'artifice solaire, éclosion, feu, évolution des avions. Le moteur dans le tableau. Force solaire et force de la Terre ».
Ce sont les mots de Robert Delaunay pour parler de son très grand tableau.
Il peint un mouvement infini avec des cercles de toutes les couleurs. Des couleurs chaudes comme le feu (rouge, orange, jaune) ou des couleurs froides comme l'eau (bleu, vert, violet).
En bas du tableau on peut voir un arc-en-ciel.
Il a la forme d'un triangle.
Pour l'artiste l'arc en ciel représente la lumière.
En reculant du tableau on peut voir l'hélice d'un avion qui traverse sa peinture. Elle est rose et bleue.
Pour Robert Delaunay, ce tableau représente à la fois le mouvement des planètes et celui des mécaniques fabriquées par l'homme.

7

Revenez sur vos pas
Salle 1
Cherchez ce tableau



Le Livre de Juan Gris

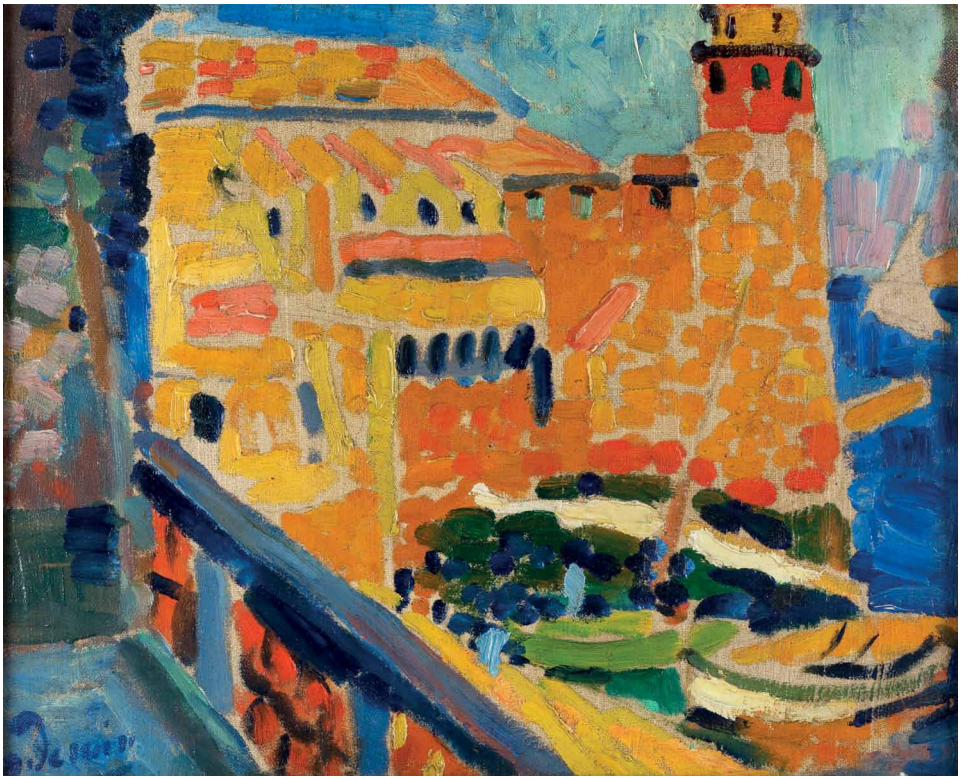
Sur le tableau on voit un livre et des verres
sur une table. C'est une nature morte.
On voit bien les pages du livre, les verres à pieds,
le bois de la table, la nappe blanche et bleue.
Juan Gris découpe l'image en bandes
verticales bleues et grises.
Le livre semble en plusieurs morceaux.
On le voit ouvert de face.
On voit aussi la couverture et l'épaisseur des pages.
à droite, il y a un verre à pied opaque *,
à gauche un autre verre à pied transparent.
Juan Gris colle dans son tableau
une vraie page de livre. C'est un collage.
Il peint sur cette page de livre
des choses peintes qui ont l'air vrai.
Il veut tromper votre regard.

8

Retournez au pied de l'escalier
Entrez à gauche dans les collections
Salle 12

9

Cherchez ce tableau



***Le Phare de Collioure* d'André Derain**

Collioure est un port.
Le peintre a fait le tableau sur une terrasse.
Elle est bleue, en bas à gauche.
En bas, on voit la plage et des bateaux.
Loin à droite, sur la mer il y a un voilier blanc.

Regardez. Pour faire la voile du bateau
le peintre a laissé la toile sans peinture.
Le phare existe toujours.
Il est peint avec des taches jaunes, rouges,
oranges, bleues.
Rouge, jaune et orange sont des couleurs chaudes.
Elles montrent la lumière.
Bleu, vert, violet sont des couleurs froides.
Elles montrent l'ombre.
Les couleurs sont très vives.

Toutes les peintures autour de vous
sont des peintures fauves *.
Quand les gens ont vu ces peintures
ils ont dit que c'était sauvage.

10 **Allez dans la salle suivante**
Salle 11

Le Rêve de Marc Chagall

Sur le tableau, il y a un « Lapin-âne ».
Quelle drôle de bête ! Il est violet et bleu.
Il porte une femme, couchée sur son dos.
Ils sont dans le ciel mais tout est à l'envers.
La lune est en bas à gauche.
En haut, les arbres, l'herbe verte et jaune, la barrière ont la tête en bas.
C'est un rêve… Chagall aime peindre des rêves.

12

Dans la même salle
Salle 11
Cherchez ce tableau

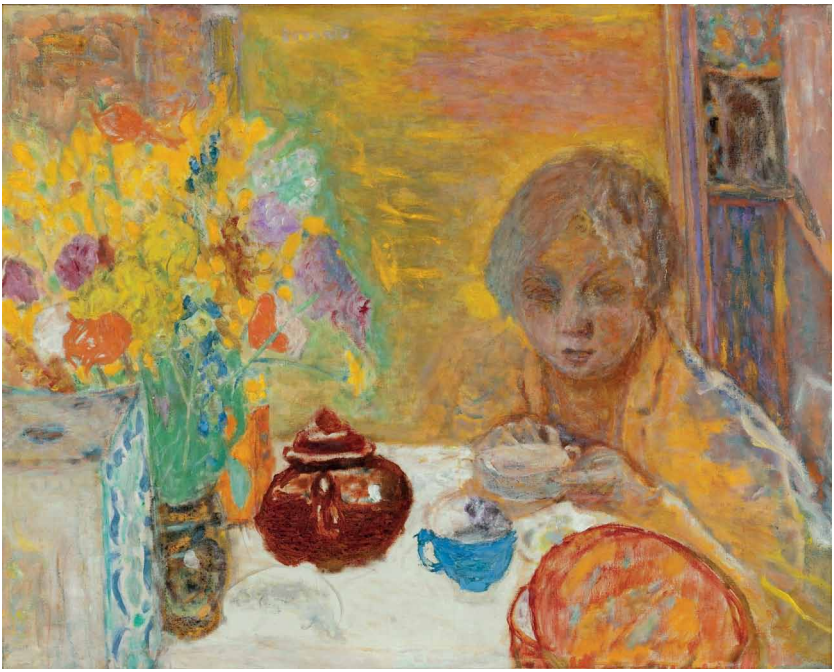
***Femme aux yeux bleus* de Amadeo Modigliani**

Modigliani peint les portraits de ses amis.
Ce sont ses modèles.
Il dessine bien et vite. Il fait un dessin simplifié.
Regardez les formes qu'il utilise.
Le visage et le col sont ovales.
Le décolleté est un triangle.
Modigliani n'essaye pas que le tableau
soit ressemblant.

Il déforme volontairement le corps du modèle.
Les lignes du corps sont très longues.
Regardez la main qui ferme le col.
Le cou est très long pour mettre en valeur le visage.
Le fond gris et bleu est doux, très calme.
Les yeux bleus ont la forme d'une amande.
Ils ne sont pas dessinés complètement.
Cette femme pense ou rêve. Elle ne vous regarde pas.

13

Dans la même salle
Salle 11
Cherchez ce tableau



Le Déjeuner de Pierre Bonnard

Pierre Bonnard représente sa femme, Marthe.
Elle est face au vase plein de fleurs.
Marthe prend son petit déjeuner.
En bas du tableau, vous voyez la nappe blanche.
Sur la table il y a une théière rouge, une tasse bleue
et une boite ronde.
C'est un matin ensoleillé dans leur maison du Cannet.
A droite, il y a une porte-fenêtre.
Bonnard utilise des couleurs mêlées.
De l'orange est mêlé au jaune, du rouge mêlé
au violet, du bleu au vert.
Tout est couleur même les ombres et
le visage de Marthe. Regardez la couleur jaune.
Elle va des fleurs à l'épaule de Marthe.
En suivant cette couleur jaune on passe
de l'intérieur de la maison à la lumière du dehors.

14 **Dans la même salle**
Salle 11

15 Cherchez ce tableau

Trente ans ou La Vie en rose de Raoul Dufy

Cette peinture s'appelle Trente ans ou la vie en rose.
Voir la vie en rose, c'est voir les bons côtés de la vie.
Le peintre représente un salon.
Le peintre utilise plusieurs sortes de couleurs roses.
Du rose pâle, du rose orangé, du rose vif.
En plus, il y a deux bouquets de roses. Un est posé sur la table. L'autre est peint sur le tableau au mur.
Le papier peint sur le mur représente aussi des roses.
Dufy a peint ce tableau pour l'anniversaire d'un ami.
C'est comme si il lui offrait un beau bouquet d'anniversaire.

16

Allez dans la salle suivante
Salle 10
Cherchez cette sculpture

Concrétion humaine de Jean Arp

C'est une sculpture abstraite. Elle est en plâtre.
L'artiste Jean Arp représente le corps d'une personne par des formes arrondies. Elles sont polies et lisses et donnent envie de les caresser.
Faites le tour de la sculpture et regardez.
Elle est faite en deux parties.
Elles sont posées l'une sur l'autre en équilibre.
Elles ne font qu'un.
Cette sculpture donne l'idée du mouvement.
Un mouvement qui ne s'arrête jamais.

Informations pratiques

Musée d'Art moderne de la Ville de Paris
11, avenue du Président Wilson 75116 Paris
Tél. : 01 53 67 40 00
Pour préparer votre visite au musée,
Consultez le site du musée : www.mam.paris.fr

Accès
Métro ligne 9 : Alma-Marceau ou Iéna
RER C : Pont de l'Alma
Bus : 32 / 42 / 63 / 72 / 80 / 92

Horaires d'ouverture
Tout le musée est ouvert du mardi au dimanche
de 10 h à 18 h.
Les expositions sont ouvertes les jeudis
de 10 h à 22 h.
Le musée est fermé certains jours fériés.

Tarifs
L'entrée du musée est gratuite.
L'entrée des expositions temporaires est gratuite pour vous et votre accompagnateur : il faut être muni d'une carte d'invalidité, d'une carte de priorité, d'une carte de stationnement pour personne handicapée.

Réservations

Réservation obligatoire pour les groupes.
Il faut réserver 1 mois à l'avance.
Téléphonez au 01 53 67 40 80.

Document écrit et réalisé par Marie-Josèphe Bérengier, chargée de médiation, Isabelle Martinez, chargée de médiation, service culturel du musée d'Art moderne de la Ville de Paris, en collaboration avec Danielle Depaux, référent culture, loisirs et tourisme pour l'Urapei Île-de-France, échelon régional de l'Unapei (Union Nationale des Associations de Parents et amis de personnes handicapées mentales).

Graphisme : Arnaud Roussel

Remerciements : Nous tenons à remercier le fonds de dotation Entreprendre pour Aider qui soutient le musée d'Art moderne de la Ville de Paris depuis 2014, dans l'accueil et la mise en place d'activités dédiées au public handicapé psychique et mental. Grâce à leur soutien ce guide facile à lire a pu être élaboré et édité. Nous remercions aussi pour son implication et son expertise Danielle Depaux, et pour sa précieuse aide Christophe Angevin, service Développement des publics de Paris Musées, Annabelle Constant, responsable du service culturel du musée d'Art moderne de la Ville de Paris, l'ensemble des équipes du service, Sandrine Lecoq, agent chef et l'ensemble des agents d'accueil et de la surveillance.

Crédits photographiques
Couverture, p. 2, 4 et 8 : © Marie-Claire Saille / Service culturel du musée d'Art moderne de la Ville de Paris
P. 6, 7, 8, 10, 12, 14, 16, 17, 18, 20 et 4e de couverture : © Musée d'Art moderne de la Ville de Paris / Roger-Viollet
P. 21 : © Eric Emo / musée d'Art moderne de la Ville de Paris / Roger-Viollet

Droits d'auteur : © Adagp, sauf p. 6 et 7, © Succession H. Matisse pour les œuvres de l'artiste.

Entreprendre pour Aider

Unapei

PARIS MUSÉES

LES MUSÉES DE LA VILLE DE PARIS

@mam #collectionMam